

SL

HR

KOMPLET DVOSMERNEGA VENTILA ZA DESIGN WALL

1 Uvodna opozorila

To navodilo je del knjižice z navodili za napravo, na katero je komplet nameščen. To knjižico z navodili glejte tudi za SPLOŠNA OPOZORILA ter OSNOVNA VARNOSTNA PRAVILA.

V nekaterih delih knjižice so uporabljeni simboli:

▲ POZOR = za dejanja, ki zahtevajo posebno previdnost in ustrezno usposobljenost.

⊖ PREPOVEDANO = za dejanja, ki se jih absolutno ne sme izvajati.

2 Izvedbe

20099250	Komplet motornega dvosmernega ventila
----------	---------------------------------------

3 Opis

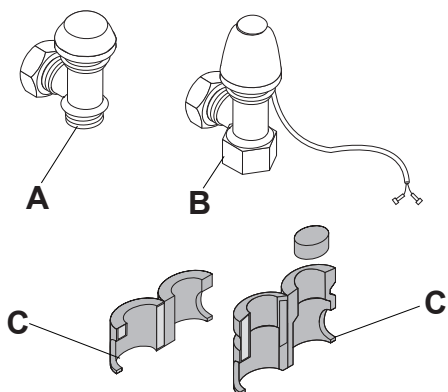
Sklop sestavljajo: zaporni ventil, hidravlični zaporni ventil, elektrotermični motor in 2 spoja s kotom 90°.

Ta hidravlični dodatek je primeren za naprave, kjer že obstaja uravnavanje pretoka sistema glede na število aktivnih sponk (kot so samoregulacijske elektronske črpalke, splošni ventili za izravnavanje vej sistema itd.).

Komplet vključuje tudi izolacijske objemke, oblikovane za ohišje ventila in zaporni ventil.

4 Sestava kompleta

A Zaporni ventil	1
B Ventil s termostatsko glavo	1
C Izolirni material za ventil in zaporni ventil.....	1
D Priključni kabel za termostatsko glavo	1
E Spoj 90°	2
F Navodila za montažo	



5 Tehnični podatki

Ventil = ON/OFF

Tip: NC

Napetost električnega napajanja: AC 230 V

Presek kablov 0,5 mm²

Frekvenca 50 Hz

Maksimalen tok: 250 mA

Poraba: 2 W

KOMPLET DVOPUTNOG VENTILA ZA DESIGN WALL

1 Uvodna upozorenja

Ovo uputstvo dio je knjižice uputstava za uređaj na koji se ugrađuje komplet. U navedenoj knjižici potražite OPĆA UPOZORENJA i OSNOVNA SIGURNOSNA PRAVILA.

U nekim dijelovima priručnika rabe se simboli:

▲ PAŽNJA = za postupke koji zahtijevaju poseban oprez i odgovarajuću pripremu.

⊖ ZABRANJENO = za one postupke koji se NE SMIJU nikada provoditi.

2 Verzije

20099250	Komplet elektromotornog dvoputnog ventila
----------	---

3 Opis

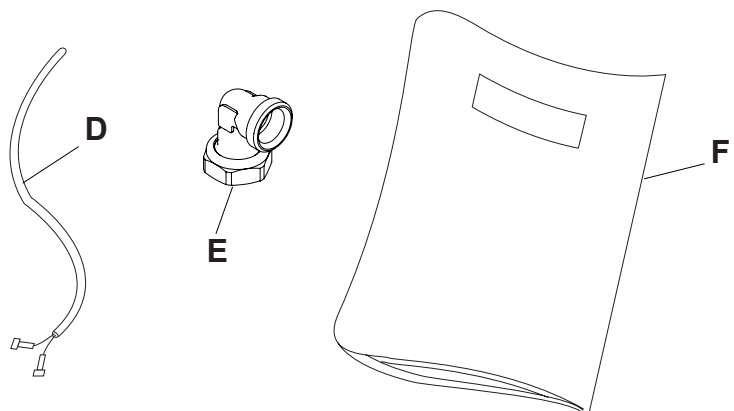
Sastoji se od: zapornog ventila, hidrauličke prigušnice, elektrotermičkog motora i 2 spoja od 90°.

Ova hidraulička oprema je pogodna za primjenu tamo gdje već postoji balansiranje protoka sustava ovisno o broju aktivnih terminala (pomoću: elektroničkih samoregulirajućih crpki, glavnih ventila za balansiranje grana sustava itd.).

U kompletu se nalazi i izolacijski materijal oblikovan za tijelo ventila i prigušnicu.

4 Sadržaj kompleta

A Prigušnica	1
B Ventil s termoelektričnom glavom	1
C Izolacijski materijal za ventil i prigušnicu	1
D Spojni kabel za termoelektričnu glavu	1
E Spoj od 90°	2
F Upute za montažu	



5 Tehnički podaci

Ventil = ON/OFF

Tip: NC

Napon napajanja: AC 230 V

Presjek cijevi 0,5 mm²

Frekvencija 50 Hz

Maksimalna jakost struje: 250 mA

Potrošnja: 2 W

SL

6 Hidravlični priključki

- ▲ Da ne bi omejili izkoristka sistema, morata vhod in izhod vode ustrezati tistima na različnih slikah.
- ▲ Za hitro in pravilno montažo sestavnih delov sledite postopkom v naslednjih odstavkih.

6 Premer cevi

Najmanjši notranji premer, ki ga je treba upoštevati za cevi hidravličnih priključkov, je odvisen od modela:

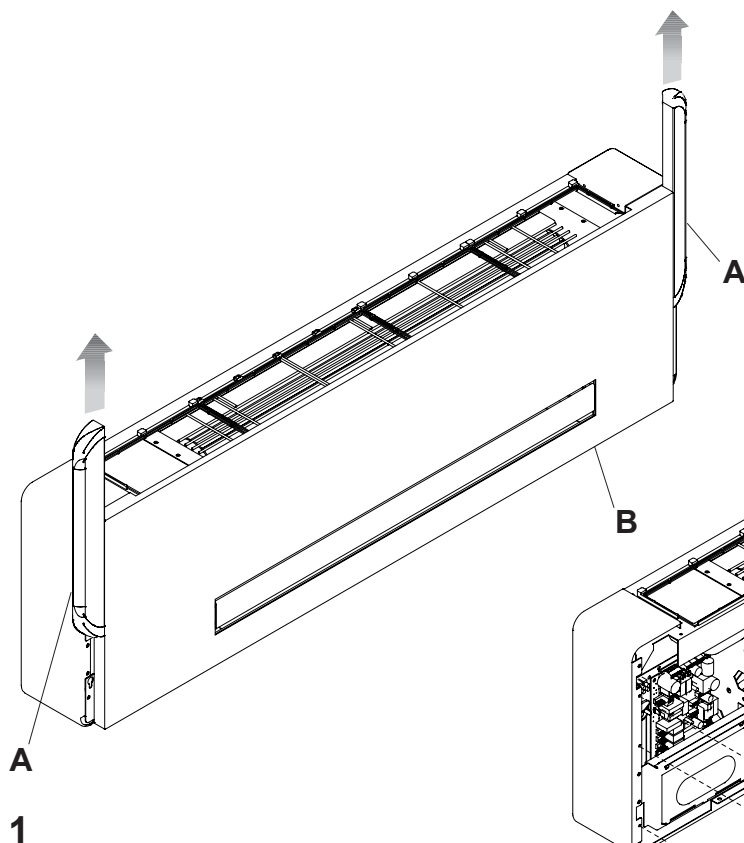
		11 - 11P	17 - 17P	23 - 23P
CEVOVODI: baker - Eurokonus 3/4" GAS	mm	14	16	18
CIJEVI: baker - Eurokonus 3/4" GAS				

7 Odprtina za namestitev okrasnih delov

Za opise glejte spodnje ilustracije.

- 1 Odstranite bočna elementa tako, da ju izvlečete navzgor;
- 2 Odstranite šest imbusnih vijakov na straneh prednje plošče, da lahko odstranite okrasno prednjo ploščo;

A	BOČNA ELEMENTA
B	OKRASNA PREDNJA PLOŠČA



1

HR

6 Hidrauličko spajanje

- ▲ Nužno je da ulaz i izlaz vode budu onakvi kako su naznačeni na različitim slikama da ne bi utjecali na performanse sustava.
- ▲ Za brzo i pravilnu montažu dijelova, pratite redosljed radnji naveden u sljedećim odlomcima.

6 Promjer cijevi

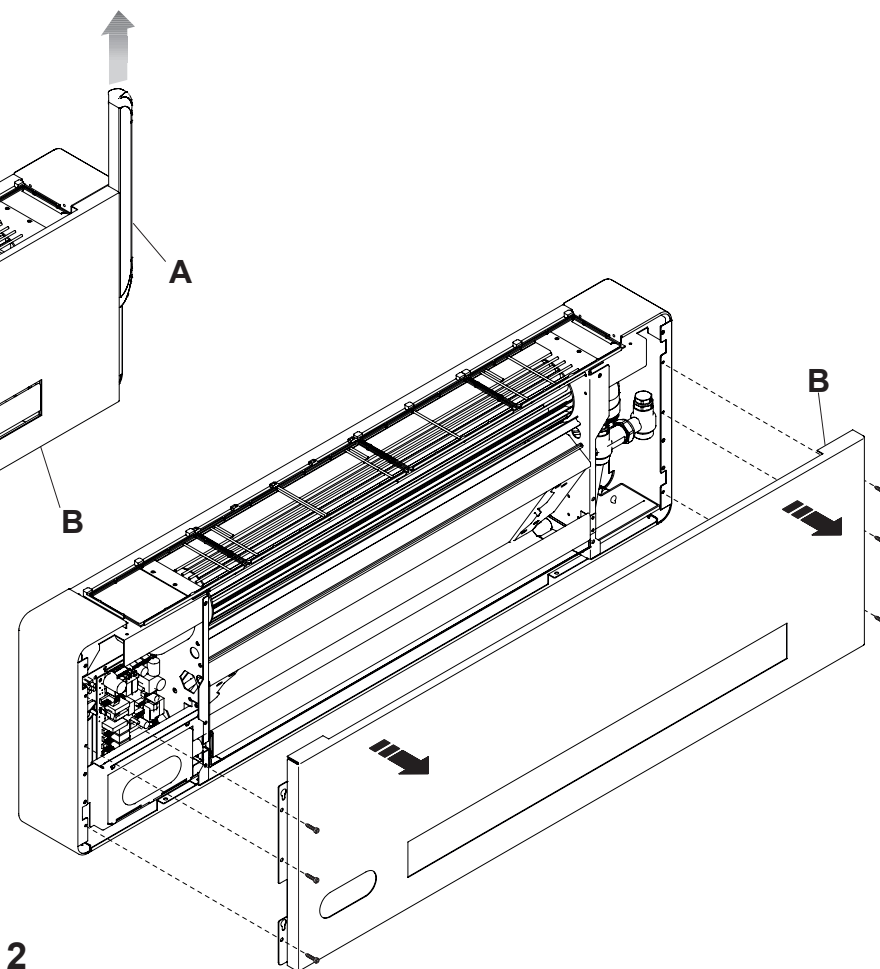
Minimalni unutarnji promjer cijevi za hidrauličke spojeve kojega se treba pridržavati ovisi sukladno dolje navedenom:

7 Otvaranje ukrasnih dijelova radi montaže

Za opis pogledajte slike prikazane u nastavku.

- 1 -Skinite bočne ploče tako da ih izvučete prema gore;
- 2 Skinite šest vijaka sa šesterokutnom glavom koji se nalaze na rubovima prednje ploče kako biste mogli skinuti prednju ukrasnu ploču;

A	BOČNE PLOČE
B	PREDNJA UKRASNA PLOČA



2

SL

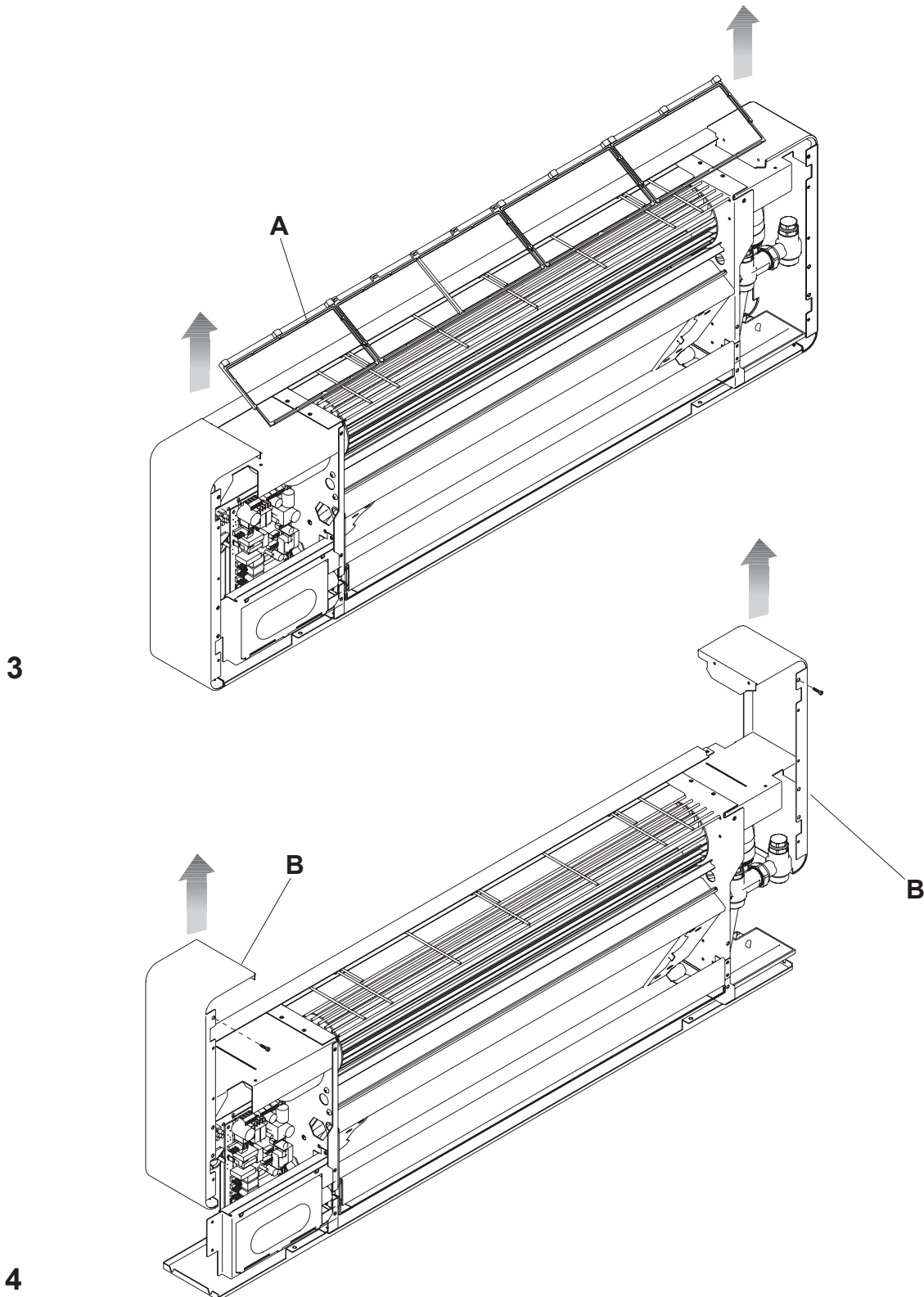
HR

- 3 Zasukajte in privzdignite filtre;
- 4 Odstranite pritrdilne vijake stranskih plošč in ju dvignite navzgor tako, da najprej odstranite vijaka, ki na levi strani pritrjujeta okvir zaslona, če je ta prisoten.

A	ZGORNJA REŠETKA
B	STRANSKI PLOŠČI

- 3 Okrenite i podignite filtre;
- 4 Skinite pričvrtni vijak s bočnih ploča i podignite ih prema gore tako da prvo skinete dva vijaka koji pričvršćuju okvir zaslona na bočnu ploču, ako postoji.

A	GORNJA REŠETKA
B	BOČNE PLOČE



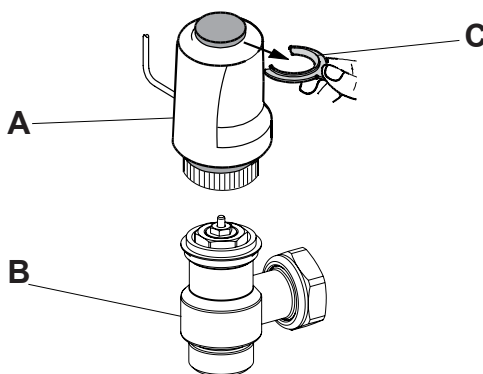
SL

8 Montaža termostatske glave

Do konca privijte termoelektrično glavo na ohišje ventila. Za lažje izvajanje postopkov montaže, polnjenja in ventilacije sistema tudi ob pomanjkanju električne napetosti je termostatska glava opremljena z rdečim jezičkom, ki jo ohranja odprto.

- ⚠ Med prižigom sistema odstranite rdeči jeziček, zato da ventil ne bi ostajal vedno odprt.
- ⚠ Montaže glave na opravljajte z mehanskim orodjem, temveč samo z rokami.

A	TERMOSTATSKA GLAVA
B	OHIŠJE VENTILA
C	RDEČI JEZIČEK



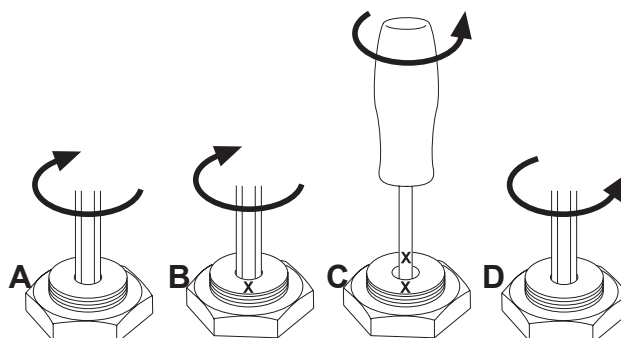
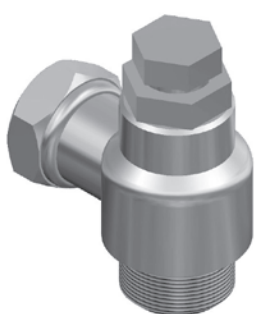
9 Regulacija zapornega ventila

Zaporni ventili, priloženi hidravličnim kompletom, omogočajo uravnavanje tlačnih izgub sistema. Za pravilno uravnavanje in uravnoteženje sistema je treba izvesti naslednji postopek:

- S pomočjo izvijača odvijte in izvlecite zarezano matico, ki je v notranjosti šestkotne jamice
- Zaprite regulacijski vijak s pomočjo imbusnega ključa velikosti 5 mm (A).
- Zategnite regulacijski vijak in označite s črko „X“ referenčno točko za regulacijo (B).
- Izvijač poravnajte z znakom „X“ (C) in nato z nekaj obrati odprite v skladu z diagramom „Tlačne izgube v primerjavi s pretočkom“.

- ⚠ Število obratov se nanaša na mikrometrsko matico

Z imbusnim ključem odvijte vijak, dokler se ne ustavi (D). Na ta način ste nastavili pred-regulacijo, ki se ne bo spremenila v primerih ponavljajočih se odpiranj in zapiranj z imbusnim ključem.



HR

8 Montaža termostatske glave

Do kraja pritegnite termoelektrično glavo na tijelo ventila. Kako bi se olakšala montaža, punjenje i odzračivanje sustava čak i kad nema električnog napona, termostatska glava je opremljena crvenim jezičcem koji je drži otvorenom.

- ⚠ Skinite crveni jezičac u fazi pokretanja sustava kako biste izbjegli da ventil ostane stalno otvoren.
- ⚠ Nemojte koristiti metalni alat za montažu glave, montažu provedite isključivo ručno.

A	TERMOELEKTRIČNA GLAVA
B	TIJELO VENTILA
C	CRVENI JEZIČAC

9 Podešavanje prigušnice

Prigušnice dostavljene u hidrauličkim kompletima omogućavaju balansiranje pada tlaka u sustavu. Za pravilno podešavanje i balansiranje sustava, potrebno je provesti sljedeći postupak:

- Odvijačem odvijte i izvucite zatik s navojem koji se nalazi unutar šesterokutne glave
- Zatvorite vijak za podešavanje pomoću imbus ključa od 5 mm (A).
- pritegnite vijak za podešavanje, a zatim s „X“ označite referentnu točku za podešavanje (B).
- Poravnajte odvijač s oznakom „X“ (C). Zatim otvorite uz onoliko okretaja koliko je navedeno u dijagramu „Pad tlaka u odnosu na protok“.

- ⚠ Broj okretaja se odnosi na mikrometrski vijak

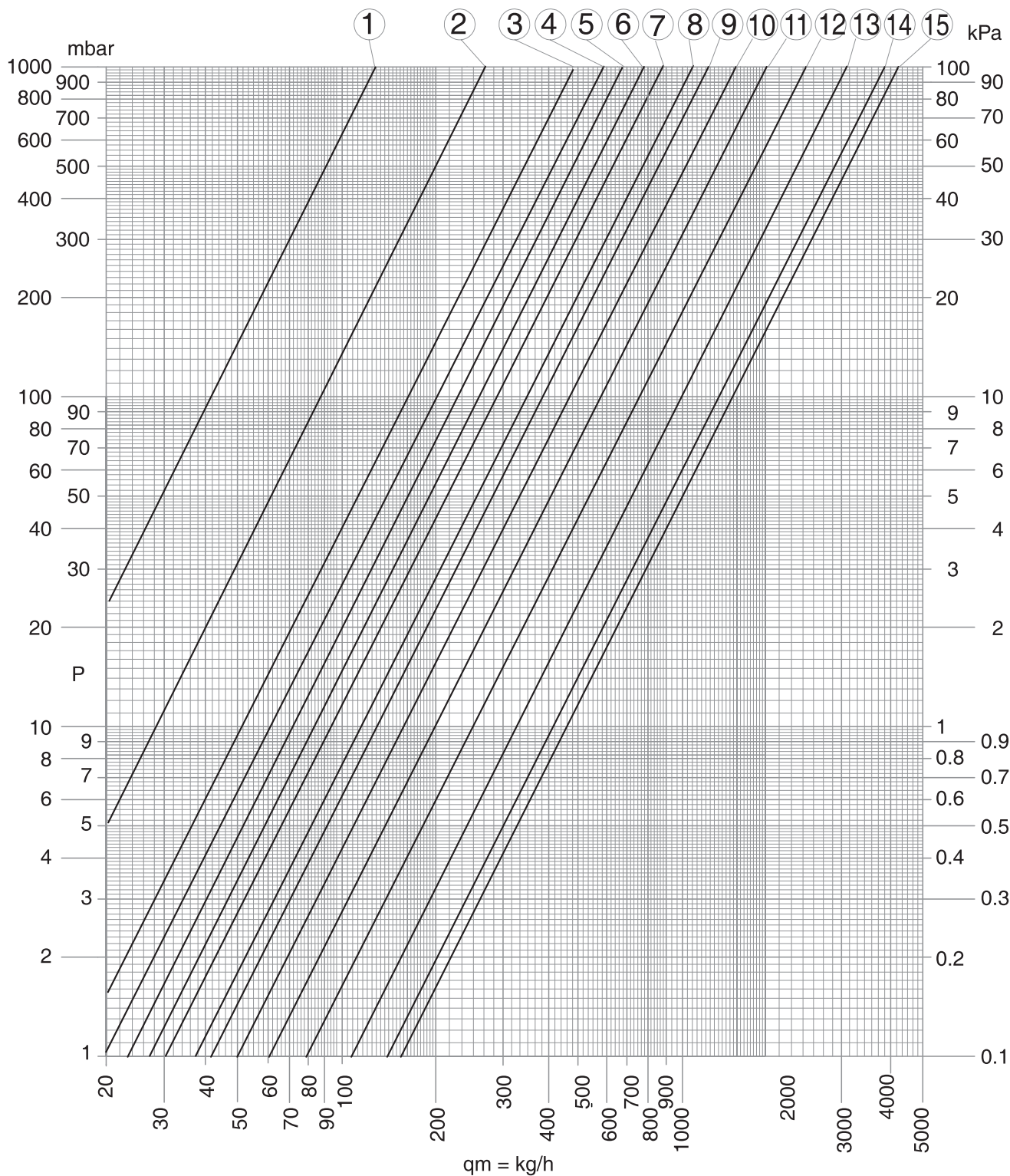
Imbus ključem potpuno otvorite vijak (D). Sada je predpodešavanje postavljeno i neće se promijeniti u slučaju ponovnih otvaranja i zatvaranja pomoću imbus ključa.

SL

HR

Tlačne izgube glede na regulacijo zapornega ventila, ki je prisoten na vseh kompletih.

Pad tlaka ovisno o podešavanju prigušnice koja se nalazi u svim kompletima.



POS.	1	2	3	4	5	6	7	8	10	11	12	13	14	15
ADJ*	1 ^{2/4}	2	2 ^{1/4}	2 ^{1/2}	2 ^{3/4}	3	3 ^{1/4}	3 ^{2/4}	4	4 ^{1/2}	5	6	8	T.A.**
Kv	0.13	0.28	0.49	0.62	0.70	0.82	0.95	1.33	1.57	1.95	2.47	3.34	4.18	4.52

* Število obratov
 ** Popolnoma odprt

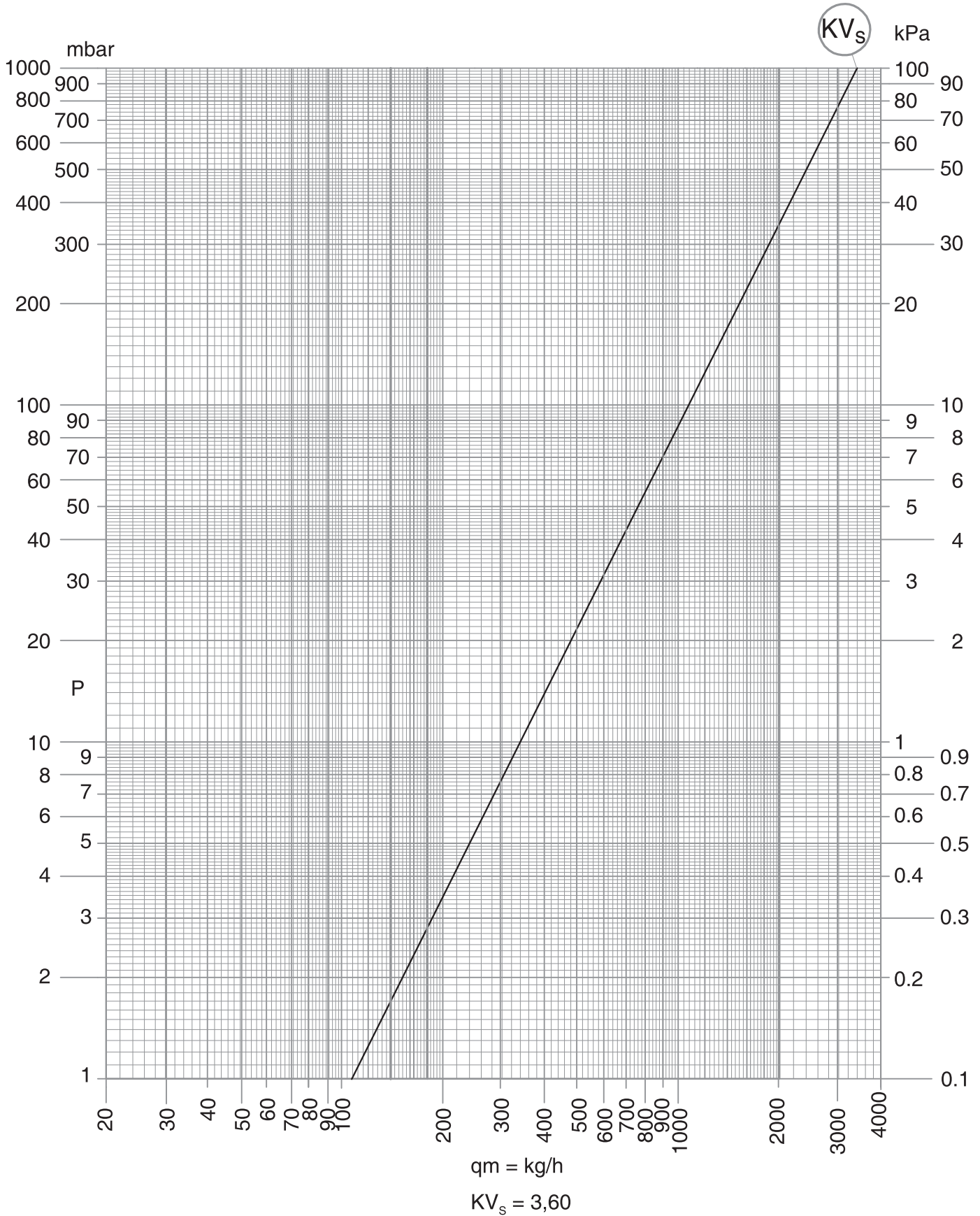
* Broj okretaja
 ** Potpuno otvoreno

SL

HR

Tlačne izgube v položaju popolnoma odprtega ventila

Pad tlaka kod potpuno otvorenog položaja ventila



SL

10 Priključki

Za izbiro in dimenzioniranje hidravličnih vodov je odgovoren projektant, ki mora delati v skladu s pravili dobre delovne prakse in veljavno zakonodajo.

ZA PRIKLJUČITEV POVEZAV:

- postavite hidravlične vode
- zategnite spoje z uporabo „ključa proti ključu“
- preverite morebitno uhajanje tekočine
- ovijte spoje z izolirnim materialom

Ventil in zaporni ventil predvidevata uporabo priključkov 3/4" Eurokonus. K napravi sta priložena dva adapterja za spreminjanje priključkov 3/4" Eurokonus v 3/4" GAS. V tem primeru za hidravlično zatesnitev navojnih priključkov uporabite predivo in zeleno pasto ali teflonski trak.

Hidravlični vodi in spoji morajo biti toplotno izolirani.

Preprečite delno izoliranje cevi.

Ne zatiskajte premočno, da ne poškodujete izolacije.

HR

10 Spojevi

Izbor i dimenzije hidrauličkih vodova prepustite stručnjaku koji će to obaviti sukladno pravilima struke i propisima na snazi.

Za provedbu spojeva:

- namjestite hidrauličke vodove
- pritegnite spojeve metodom "ključ kontraključ"
- provjerite dolazi li do curenja tekućine
- obložite spojeve izolacijskim materijalom

Ventil i prigušnica su predviđeni za spojeve 3/4" Eurokonus. Uz uređaj su dostavljena dva adaptera za pretvaranje spojeva 3/4" Eurokonus u 3/4" GAS. U ovom slučaju za hidro nepropusnost navojnih spojeva koristite kudjelju i zelenu pastu ili teflonsku traku.

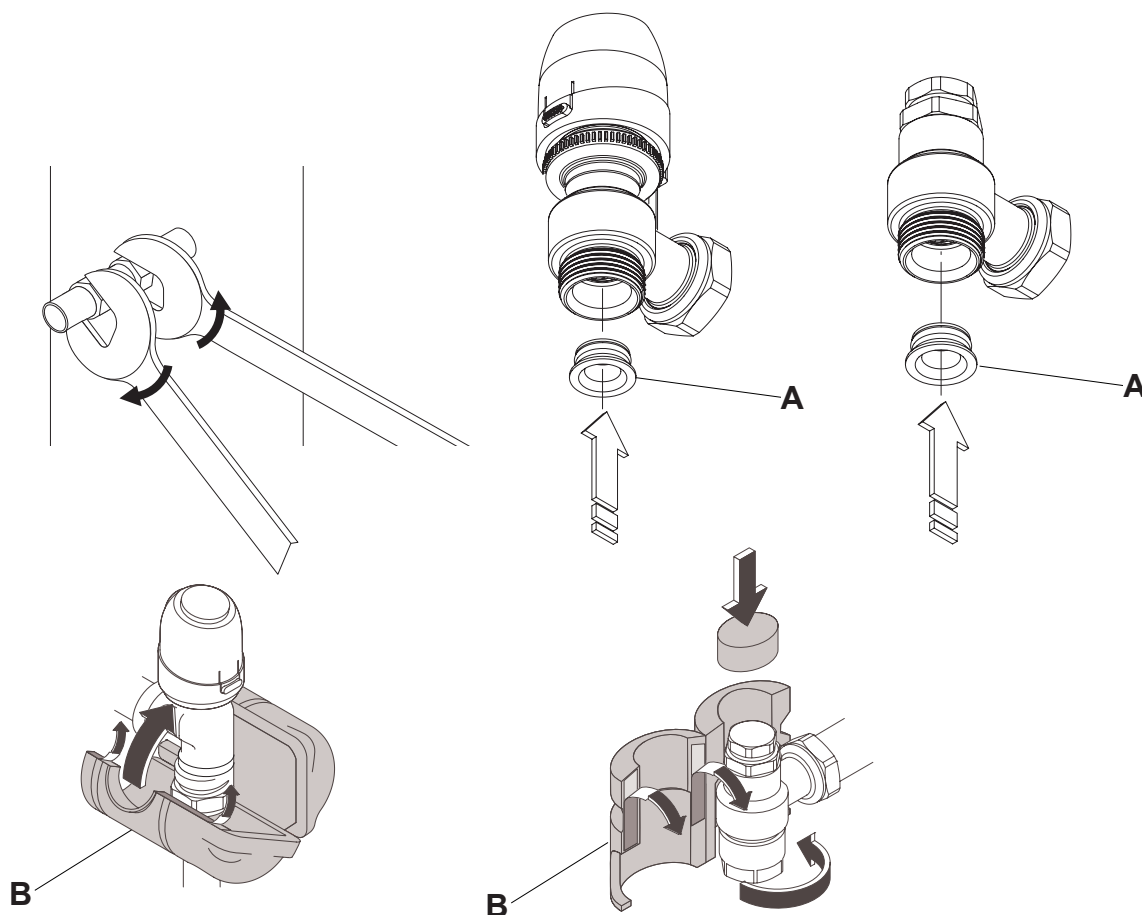
Hidraulički vodovi i spojevi moraju biti termički izolirani.

Izbjegavajte djelomičnu izolaciju cijevi.

Nemojte previše pritezati kako ne bi oštetili izolaciju.

A	ADAPTERJI
B	IZOLACIJA PRIKLJUČKOV

A	ADAPTERI
B	IZOLACIJA SPOJEVA



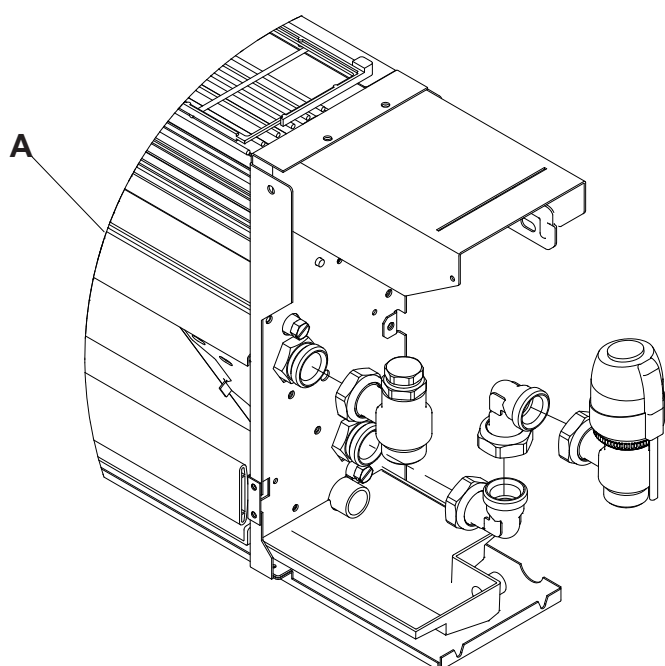
SL

11 Montaža

Priključite cevi na odvod in dovod, kot prikazuje slika, kjer je odvod zgoraj;

Upoštevajte predpise za električne povezave v skladu s priročnikom Design Wall.

A	VENTILATORSKI KONVEKTOR
B	VSTOPNA LUKNJA ZA ELEKTRIČNE KABELE
C	TERMoeLEKTRIČNI MOTOR
VHOD	PRIKLJUČEK ZA CEVI ZA DOVOD VODE
IZHOD	PRIKLJUČEK ZA CEVI ZA IZSTOP VODE



⚠ Električni kabel za priključitev na ročico dvosmernega ventila vstavite skozi luknjo B, kot prikazuje slika.

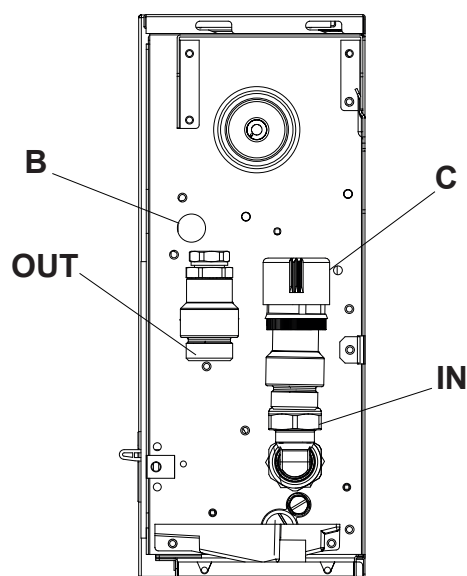
HR

11 Montaža

Spojite na potis i povrat kako je prikazano na slici, s potisom na vrhu;

Pridržavajte se uvjeta za električne spojeve navedenih u priručniku Design Wall.

A	VENTILOKONVEKTOR
B	OTVOR ZA ELEKTRIČNE KABELE
C	TERMoeLEKTRIČNI MOTOR
IN	PRIKLJUČAK CIJEVI ZA ULAZ VODE
OUT	PRIKLJUČAK CIJEVI ZA IZLAZ VODE



⚠ Električni spojni kabel pokretača dvoputnog ventila treba provući kroz otvor B označen na slici.

RIELLO S.p.A. - 37045 Legnago (VR)
tel. +39 0442 630111 - fax +39 0442 22378
www.riello.it

Ker se podjetje trudi nenehno izboljševati vse svoje proizvode, se lahko estetske lastnosti in mere, tehnični podatki, oprema in dodatki spreminjajo. Budući da tvrtka stalno teži usavršavanju svih svojih proizvoda, estetske karakteristike i dimenzije, tehnički podaci, oprema i dodatna oprema mogu biti podložni promjenama.

RIELLO